Alemán para Trabajar · Logística

Tramitación Aduanera e Importación/Exportación (Zollabwicklung)

Procedimientos aduaneros, declaración (Zollanmeldung) y aranceles comunitarios

Wortschatz · Vocabulario aduanero

Estudia las palabras con su artículo (der, die, das). Tienes el significado en español de cada término.

Artikel	Deutsch	Español
die	**Zollabwicklung**	tramitación aduanera
die	**Zollanmeldung**	declaración aduanera (DUA)
die	**Zollbehörde**	autoridad aduanera
das	**Hauptzollamt**	oficina principal de aduanas
der	**Zoll**	arancel / derechos de aduana
der	**Zollsatz**	tipo arancelario
der	**Zolltarif**	arancel (comunitario)
die	**Zolltarifnummer**	partida arancelaria
der	**Zollwert**	valor en aduana
die	**Einfuhr**	importación
die	**Ausfuhr**	exportación
das	**Drittland**	país tercero
der	**Binnenmarkt**	mercado interior
die	**EORI-Nummer**	número de operador económico (EORI)
die	**Einfuhrumsatzsteuer**	IVA a la importación
die	**Einfuhrabgaben**	derechos de importación (arancel + IVA)
das	**Ursprungsland**	país de origen
der	**Ursprungsnachweis**	certificado de origen
die	**Handelsrechnung**	factura comercial
der	**Frachtbrief**	carta de porte
die	**Ausgangszollstelle**	aduana de salida
die	**Warenbeschreibung**	descripción de la mercancía

Lesen Sie · Lectura

Lee el texto y observa la cuenta de ejemplo. Después resuelve los ejercicios.

Zollabwicklung bei Einfuhr und Ausfuhr

[1] Wer Waren aus einem Drittland in die Europäische Union einführt, muss sie bei der Zollbehörde anmelden. Innerhalb des Binnenmarktes sind Waren im freien Verkehr dagegen in der Regel nicht zollrechtlich anmeldepflichtig.

[2] Die Zollanmeldung wird in Deutschland elektronisch abgegeben. Dazu benötigt das Unternehmen eine EORI-Nummer, die es zuvor beim Zoll beantragen muss.

[3] In der Anmeldung stehen unter anderem die Warenbeschreibung, die Zolltarifnummer, der Zollwert, das Ursprungsland und das Gewicht. Die Zolltarifnummer bestimmt den Zollsatz.

[4] Bei der Einfuhr fallen Einfuhrabgaben an: der Zoll und die Einfuhrumsatzsteuer. Der Zoll wird vom Zollwert berechnet; die Einfuhrumsatzsteuer wird in der Regel auf den Zollwert zuzüglich Zoll erhoben. Unternehmen können die Einfuhrumsatzsteuer häufig als Vorsteuer abziehen.

[5] Für die Ausfuhr in ein Drittland ist ebenfalls eine Anmeldung erforderlich. Nach der Ausfuhr bestätigt die Ausgangszollstelle den Warenausgang aus der Union; dieser Nachweis ist für die Umsatzsteuerbefreiung wichtig.

BEISPIELRECHNUNG EINFUHR (vereinfacht, Beträge in Euro)	
Zollwert	10.000,00
Zollsatz (Beispiel)	4 %
Zoll	400,00
Bemessungsgrundlage der Einfuhrumsatzsteuer (Zollwert + Zoll)	10.400,00
Einfuhrumsatzsteuer (19 %)	1.976,00
EINFUHRABGABEN INSGESAMT	**2.376,00**

Aviso: texto simplificado; el tipo arancelario y las cifras son ficticios. Las normas aduaneras de la Unión cambian y dependen del producto y del país de origen. Consulta a la aduana (Zoll) o a un agente de aduanas. No es asesoramiento jurídico.

Übungen · Ejercicios

Teil 1 · Ergänzen Sie die Lücken (Lesetext)

1. Wer Waren aus einem _____ einführt, muss sie bei der Zollbehörde anmelden.
2. Innerhalb des _____ sind Waren im freien Verkehr in der Regel nicht anmeldepflichtig.
3. Die Zollanmeldung wird in Deutschland _____ abgegeben.
4. Das Unternehmen braucht eine _____-Nummer.
5. Die _____ bestimmt den Zollsatz.
6. Einfuhrabgaben sind der Zoll und die _____.
7. Der Zoll wird vom _____ berechnet.
8. Nach der Ausfuhr bestätigt die _____ den Warenausgang.

Teil 2 · Einfuhrabgaben berechnen

Usa la tabla de la página anterior. En alemán: punto para los millares (10.000,00) y coma decimal.

9. Der Zollwert beträgt _____ Euro.
10. Der Zollsatz ist _____ Prozent.
11. Der Zoll beträgt _____ Euro.
12. Die Bemessungsgrundlage der Einfuhrumsatzsteuer beträgt _____ Euro.
13. Die Einfuhrumsatzsteuer (19 %) beträgt _____ Euro.
14. Die Einfuhrabgaben insgesamt betragen _____ Euro.

Teil 3 · Richtig, Falsch oder Text sagt dazu nichts?

15. Waren aus einem Drittland müssen bei der Zollbehörde angemeldet werden. - _____
16. Die EORI-Nummer wird erst nach der Einfuhr beantragt. - _____
17. Die Zolltarifnummer bestimmt den Zollsatz. - _____
18. Die Einfuhrumsatzsteuer kann häufig als Vorsteuer abgezogen werden. - _____
19. Die Zollanmeldung dauert immer drei Tage. - _____
20. Für die Ausfuhr ist keine Anmeldung nötig. - _____

Teil 4 · Fachwortschatz

Escribe el término que corresponde a cada definición.

Wörter: Zollwert · Handelsrechnung · Zollanmeldung · Zolltarifnummer · Ursprungsland

21. Erklärung gegenüber dem Zoll über Waren = _____
22. Land, in dem die Ware hergestellt wurde = _____
23. Wert der Ware für die Berechnung des Zolls = _____
24. Rechnung des Verkäufers über die Waren = _____
25. Zahl, die die Ware im Zolltarif einordnet = _____

Teil 5 · Wählen Sie a, b oder c

26. Was passiert bei der Einfuhr aus einem Drittland? _____

a) Es fallen Einfuhrabgaben an. **b)** Es ist keine Anmeldung nötig. **c)** Die Ware ist immer zollfrei.

27. Wozu dient der Nachweis des Warenausgangs bei der Ausfuhr? _____

a) für die Umsatzsteuerbefreiung **b)** für die Wahl der Verpackung **c)** für die Lagerung

Lösungen · Respuestas completas

Las respuestas aparecen escritas en azul dentro de los espacios en blanco.

Teil 1 · Ergänzen Sie die Lücken (Lesetext)

1. Wer Waren aus einem **Drittland** einführt, muss sie bei der Zollbehörde anmelden.
2. Innerhalb des **Binnenmarktes** sind Waren im freien Verkehr in der Regel nicht anmeldepflichtig.
3. Die Zollanmeldung wird in Deutschland **elektronisch** abgegeben.
4. Das Unternehmen braucht eine **EORI**-Nummer.
5. Die **Zolltarifnummer** bestimmt den Zollsatz.
6. Einfuhrabgaben sind der Zoll und die **Einfuhrumsatzsteuer**.
7. Der Zoll wird vom **Zollwert** berechnet.
8. Nach der Ausfuhr bestätigt die **Ausgangszollstelle** den Warenausgang.

Teil 2 · Einfuhrabgaben berechnen

Usa la tabla de la página anterior. En alemán: punto para los millares (10.000,00) y coma decimal.

9. Der Zollwert beträgt **10.000,00** Euro.
10. Der Zollsatz ist **4** Prozent.
11. Der Zoll beträgt **400,00** Euro.
12. Die Bemessungsgrundlage der Einfuhrumsatzsteuer beträgt **10.400,00** Euro.
13. Die Einfuhrumsatzsteuer (19 %) beträgt **1.976,00** Euro.
14. Die Einfuhrabgaben insgesamt betragen **2.376,00** Euro.

Teil 3 · Richtig, Falsch oder Text sagt dazu nichts?

15. Waren aus einem Drittland müssen bei der Zollbehörde angemeldet werden. - **Richtig**
16. Die EORI-Nummer wird erst nach der Einfuhr beantragt. - **Falsch**
17. Die Zolltarifnummer bestimmt den Zollsatz. - **Richtig**
18. Die Einfuhrumsatzsteuer kann häufig als Vorsteuer abgezogen werden. - **Richtig**
19. Die Zollanmeldung dauert immer drei Tage. - **Text sagt dazu nichts**
20. Für die Ausfuhr ist keine Anmeldung nötig. - **Falsch**

Teil 4 · Fachwortschatz

Escribe el término que corresponde a cada definición.

21. Erklärung gegenüber dem Zoll über Waren = **Zollanmeldung**
22. Land, in dem die Ware hergestellt wurde = **Ursprungsland**
23. Wert der Ware für die Berechnung des Zolls = **Zollwert**
24. Rechnung des Verkäufers über die Waren = **Handelsrechnung**
25. Zahl, die die Ware im Zolltarif einordnet = **Zolltarifnummer**

Teil 5 · Wählen Sie a, b oder c

26. Was passiert bei der Einfuhr aus einem Drittland? **a**
    a) Es fallen Einfuhrabgaben an. **b)** Es ist keine Anmeldung nötig. **c)** Die Ware ist immer zollfrei.
27. Wozu dient der Nachweis des Warenausgangs bei der Ausfuhr? **a**
    a) für die Umsatzsteuerbefreiung **b)** für die Wahl der Verpackung **c)** für die Lagerung